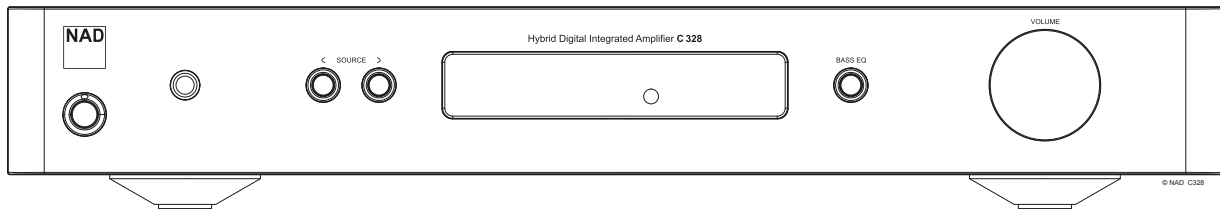




# C 328

Digitaler integrierter Hybrid-Verstärker

---



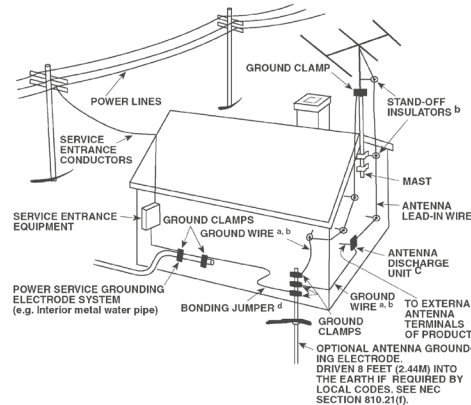
---

Bedienungsanleitung

1. **Anleitungen lesen** - Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Gerätebenutzung aufmerksam lesen.
2. **Anleitungen aufbewahren** - Die Sicherheits- und Bedienungshinweise zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
3. **Warnungen beachten** - Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung befolgen.
4. **Anleitungen befolgen** - Alle Anleitungen für Betrieb und Benutzung des Gerätes befolgen.
5. **Reinigung** - Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Spraydosen-Reiniger verwenden, sondern nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
6. **Zusatzgeräte** - Keine Zusatzgeräte verwenden, die vom Hersteller nicht empfohlen sind. Sie könnten zu Gefahren führen.
7. **Wasser und Feuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, Waschschüssel, Spüle oder einem Wäschekessel, in einem nassen Keller oder neben Schwimmbecken u. ä.
8. **Zubehör** - Stellen Sie dieses Gerät nicht auf un stabile Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische. Wenn das Gerät herunterfällt, könnten Kinder oder Erwachsene schwere Verletzungen davontragen, und das Gerät könnte schwer beschädigt werden. Verwenden Sie nur Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät zusammen verkauft worden sind. Jeder Geräteeinbau sollte nur in vom Hersteller empfohlenem Einbauzubehör und unter Beachtung der Herstelleranleitung erfolgen.
9. **Wagen** - Steht das Gerät auf einem Wagen, sollte dieser vorsichtig  bewegt werden. Schnelles Anhalten, überhöhte Kraftanwendung und unebene Bodenflächen können dazu führen, daß der Wagen mit dem Gerät umkippt.
10. **Luftzirkulation** - Schlitze und Gehäuseöffnungen dienen der Luftzirkulation, sollen einen zuverlässigen Betrieb sicherstellen und das Gerät dabei von Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Das Gerät darf daher niemals auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen gestellt werden. Es kann nur dann in einer festen Installation wie einem Einbauschrank oder Rack untergebracht werden, wenn für eine ausreichende Lüftung gesorgt wird und die Herstellerhinweise dabei beachtet werden.
11. **Netzanschluß** - Dieses Gerät darf nur an Spannungsquellen betrieben werden, die im Etikett auf dem Gerät angegeben sind und nur an Netzsteckdosen mit Schutzleiter angeschlossen werden. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Spannungsversorgung Sie in Ihrem Hause haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Elektrizitätswerk.
12. **Netzkabelschutz** - Das Verlegen von Netzkabeln muß so erfolgen, daß Kabelquetschungen durch Darauftreten oder daraufliegende Gegenstände ausgeschlossen sind. Dabei sollte besonders auf die Leitung in Steckernähe, Mehrfachsteckdosen und am Geräteauslaß geachtet werden.
13. **Netzstecker** - Wenn der Netzstecker oder eine Gerätekupplung mit einem Trenngerät verbunden ist, muß das Trenngerät immer in Betrieb sein.
14. **Erdung der Außenantenne** - Wird eine Außenantenne oder ein Kabelsystem an das Gerät angeschlossen, muß sichergestellt werden, daß die Antenne oder das Kabelsystem geerdet ist, um einen gewissen Schutz gegen Spannungsspitzen und statische Aufladungen zu bieten. Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, enthält Informationen zur geeigneten Erdung des Antennenmastes und Trägergerüsts, zur Erdung der Leitung einer Antennen-Entladeeinheit, zur Größe des Erders, Position der Antennen-Entladeeinheit, zum Anschließen und zu den Anforderungen von Erdern.

## HINWEIS FÜR INSTALLATEURE VON KABEL-TV-SYSTEMEN

Wir möchten die Installateure von Kabel-TV-Systemen auf den Abschnitt 820-40 des NEC aufmerksam machen, in dem Richtlinien für sachgemäße Erdung zu finden sind und in dem insbesondere festgelegt ist, daß die Kabelerdung mit dem Erdungssystem des Gebäudes verbunden werden soll, und zwar so nahe wie möglich an der Kabeleinführung.



15. **Blitz** - Ziehen Sie zum besonderen Schutz bei Gewitter oder wenn das Gerät unbeaufsichtigt über längere Zeit nicht verwendet wird, den Netzstecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennen- oder Kabelsteckdose. Dadurch wird das Gerät vor Blitz- oder Überspannungsschäden geschützt.
16. **Hochspannungsleitungen** - Eine Außenantennenanlage sollte nicht in direkter Nachbarschaft von Hochspannungsleitungen oder anderen elektrischen Licht- oder Netzleitungen, oder wo sie in solche Hochspannungsleitungen fallen kann, installiert werden. Bei der Installation eines Außenantennensystems muß äußerst vorsichtig vorgegangen werden, um Hochspannungsleitungen nicht zu berühren. Der Kontakt mit solchen Leitungen kann tödlich sein.
17. **Überlastung** - Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Mehrfachsteckdosen dürfen nicht überlastet werden. Gefahr von elektrischem Schlag und Feuer.
18. **Flammenquellen** - Keine offenen Flammenquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät stellen.
19. **Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten** - Niemals irgendwelche Fremdkörper durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät stecken. Sie könnten Teile mit gefährlichen Spannungen berühren oder einen Kurzschluß auslösen, der ein Feuer verursachen oder zu einem Stromschlag führen könnte. Niemals Flüssigkeiten, welcher Art auch immer, auf das Gerät schütten.
20. **Kopfhörer** - Übermäßiger Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Gehörverlust führen.
21. **Schaden mit erforderlicher Reparatur** - Ziehen Sie den Geräte-Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie von qualifizierten Fachkräften eine Reparatur durchführen, wenn:
  - a. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
  - b. Flüssigkeit in das Gerät geschüttet worden ist oder Fremdkörper hineingefallen sind.
  - c. das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - d. das Gerät trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Betätigen Sie nur Einsteller, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden. Die fehlerhafte Einstellung anderer Einsteller kann zu Beschädigung führen und erfordert häufig den enormen Aufwand eines qualifizierten Technikers, um den normalen Geräte-Betriebszustand wiederherzustellen.
  - e. das Gerät heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist.
  - f. wenn das Gerät auffallende Veränderungen in der Leistung aufweist. Dies ist meistens ein Anzeichen dafür, daß eine Reparatur oder Wartung notwendig ist.

**22. Ersatzteile** - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, daß der Servicetechniker Original-Ersatzteile vom Hersteller oder zumindest solche mit denselben Eigenschaften wie die Originalteile verwendet hat. Nicht autorisierte Ersatzteile können Feuer, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

**23. Batterieentsorgung** - Beim Entsorgen von verbrauchten Batterien, die gesetzlichen Bestimmungen und lokalen Entsorgungsvorschriften beachten.

**24. Sicherheitsüberprüfung** - Bitten Sie den Servicetechniker nach allen Wartungen oder Reparaturen an diesem Gerät darum, eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen und den einwandfreien Betriebszustand des Gerätes festzustellen.

**25. Wand oder Deckenmontage** - Das Gerät darf an eine Wand oder Decke nur den Herstellerhinweisen entsprechend montiert werden.

## WARNUNG



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor einer nicht isolierten, für das Risiko eines elektrischen Schlages für Personen ausreichend hohen gefährlichen Spannung im Innern des Gerätegehäuses warnen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass die mit dem Gerät gelieferte Dokumentation wichtige Betriebs- und Wartungshinweise enthält.



**„WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERHINDERN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN, UND MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE GEGENSTÄNDE, WIE Z. B. VASEN, NICHT AUF DAS GERÄT STELLEN.“**

DIE GERÄTE MÜSSEN AN EINER GEERDETEN NETZSTECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN.

## HINWEIS ZUR AUFSTELLUNG

Um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten, stellen Sie sicher, daß um das Gerät herum genügend Platz vorhanden ist (gemessen von den Außenabmessungen und evtl. hervorstehenden Teilen). Mindestabstände:

- Linke und rechte Seite: 10 cm
- Rückwand: 10 cm
- Gehäusedeckel: 10 cm

## FCC

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abgeben, und es kann schädliche Interferenzen mit Funkübertragungen auslösen, wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und betrieben wird. Es lässt sich jedoch nicht vollständig ausschließen, dass solche Störungen in manchen Installationen auftreten. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate ziehen.



Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen gegen Hochfrequenzstörungen der EU-RICHTLINIE 2004/108/EU und 93/68/EEU hergestellt.

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Am Ende seiner Nutzungsdauer darf dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt, sondern muß an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Symbole auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung weisen darauf hin.

Die Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch Wiederverwendung, Recycling von Rohstoffen oder anderen Arten von Altgeräte-Recycling leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Weitere Informationen über Ihre zuständige Abfallbeseitigungsstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

## NOTIEREN SIE DIE MODELLNUMMER (SIE KÖNNEN SIE JETZT NOCH SEHEN).

Modell- und Seriennummer Ihres neuen C 328 befinden sich hinten am Gehäuse. Damit Sie diese Nummern zukünftig griffbereit haben, empfehlen wir Ihnen, sie hier aufzuschreiben:

Modellnr .....  
 Seriennr .....

# EINFÜHRUNG

## ERSTE SCHRITTE

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....2

#### EINFÜHRUNG

ERSTE SCHRITTE .....	4
KARTONINHALT .....	4
AUSWAHL DES STANDORTS .....	4
ZURÜCKSETZEN DES C 328 AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN.....	4

#### IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

VORDERSEITE.....	5
RÜCKSEITE.....	6
AMP 3-FERNBEDIENUNG .....	8

#### BETRIEB

VERWENDEN DES C 328 .....	9
BLUETOOTH ALS QUELLE.....	9
AUTOMATISCHER STANDBY-MODUS .....	9
AUTOMATISCHE ERKENNUNG .....	9
INFRAROT-LEARNING .....	10

#### REFERENZ

TECHNISCHE DATEN .....	11
------------------------	----

#### KARTONINHALT

Im Lieferumfang des C 328 sind folgende Komponenten enthalten:

- 2 abnehmbare Netzkabel
- AMP 3-Fernbedienung mit 3V CR2025-Batterie
- Bluetooth-Antenne
- Schnellanleitung

#### BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF

Bitte bewahren Sie den Versandkarton und sämtliches Verpackungsmaterial Ihres C 328 auf. Wenn Sie umziehen oder Ihren C 328 aus einem anderen Grund transportieren müssen, ist es am sichersten, wenn Sie den C 328 in seiner Originalverpackung transportieren. Leider mussten wir die Erfahrung machen, dass viele NAD-Geräte beim Transport durch unzureichende Verpackung beschädigt werden. Deshalb: Bitte bewahren Sie den Versandkarton auf!

#### AUSWAHL DES STANDORTS

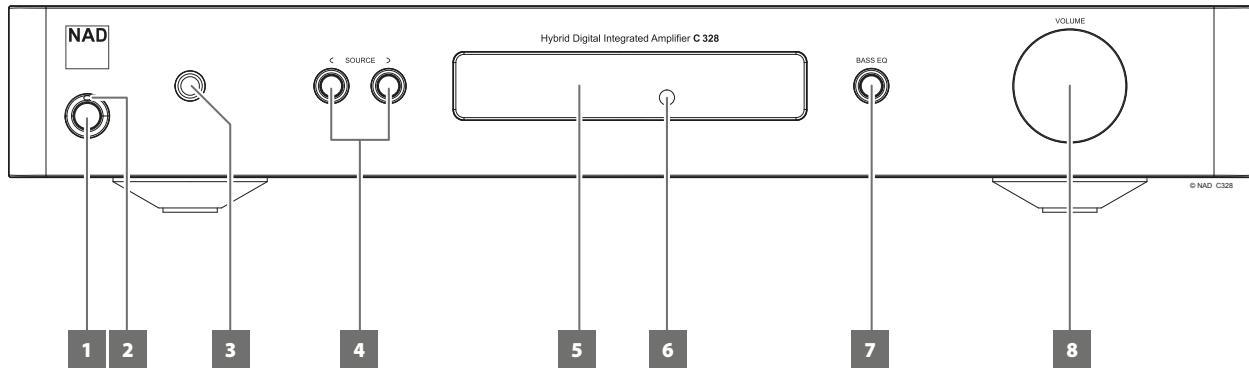
Wählen Sie einen Standort mit ausreichender Luftzirkulation und genügend Abstand an den Seiten und der Geräterückseite. Achten Sie auf eine ungehinderte Sicht innerhalb von ca. 8 Metern zwischen der Vorderseite des C 328 und Ihrer bevorzugten Hör-/Sichtposition, damit eine zuverlässige Kommunikation mit der Infrarot-Fernbedienung sichergestellt ist. Der C 328 hat eine leichte Wärmeentwicklung, die allerdings benachbarte Komponenten nicht beeinträchtigen sollte.

#### ZURÜCKSETZEN DES C 328 AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN

Halten Sie die Taste SOURCE > an der Vorderseite gedrückt, bis auf dem Display „C3“ angezeigt wird. Lassen Sie die Taste SOURCE > los, um die Wiederherstellung des C 328 auf die Werkseinstellungen abzuschließen.

#### WICHTIGER HINWEIS

*Wenn Sie die werkseitigen Standardeinstellungen des C 328 wiederherstellen, werden alle Einstellungen oder Konfigurationen, die Sie eingerichtet haben, ebenfalls zurückgesetzt oder gelöscht.*



### 1 STANDBY-TASTE

- Drücken Sie auf die Standby-Taste, um den C 328 vom Standby-Modus aus einzuschalten. Wenn der C 328 aus dem Standby-Modus eingeschaltet wird, wechselt die Anzeigenfarbe von Gelb auf Rot und schließlich Blau, um den Betriebsmodus anzuzeigen.
- Mit einer erneuten Betätigung der Standby-Taste wird der C 328 wieder in den Standby-Modus versetzt. Die Netzanzeige wechselt zu einer gelben Farbe.
- Die Standby-Taste kann den C 328 nicht aktivieren, wenn der Netzschalter (POWER) auf der Rückseite ausgeschaltet ist.

### WICHTIGE HINWEISE

Um die Standby-Taste zu aktivieren, muss Folgendes erfolgen:

- Das mitgelieferte Netzkabel vom C 328 muss an einer Stromquelle angeschlossen sein.
- Der Netzschalter (POWER) auf der Rückseite muss auf ON (Ein) gestellt sein.

### 2 NETZANZEIGE

- Diese Anzeige leuchtet gelb, wenn sich der C 328 im Standby-Modus befindet.
- Wenn der C 328 aus dem Standby-Modus eingeschaltet wird, wechselt die Anzeigenfarbe von Gelb auf Rot und schließlich Blau, um den Betriebsmodus anzuzeigen.

### 3 KOPFHÖRER

- Eine 6,3-mm-Stereo-Klinkenbuchse, an die alle gängigen Kopfhörer mit beliebiger Impedanz angeschlossen werden können, ermöglicht das Musikhören über Kopfhörer.
- Um Kopfhörer mit anderen Anschlusssteckern wie z. B. 3,5-mm-Klinkensteckern anzuschließen, können entsprechende Adapter verwendet werden.

### 4 < SOURCE >

- Drücken Sie auf < SOURCE oder SOURCE >, um die gewünschten Quellen auszuwählen.

### 5 ANZEIGE

- Zeigen Sie visuelle Anzeigen von Quellennamen, Bass EQ und Lautstärke an.

### 6 FERNBEDIENUNGSSENSOR

- Richten Sie die AMP 3-Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, und drücken Sie auf die Tasten.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor des C 328 keiner starken Lichtquelle, wie z. B. direktem Sonnenlicht oder direkter Beleuchtung, aus, da sonst der C 328 u. U. nicht mit der Fernbedienung bedient werden kann.

**Entfernung:** Etwa 7 Meter vom Fernbedienungssensor.

**Winkel:** Etwa 30° in jeder Richtung vom Fernbedienungssensor.

### 7 BASS EQ

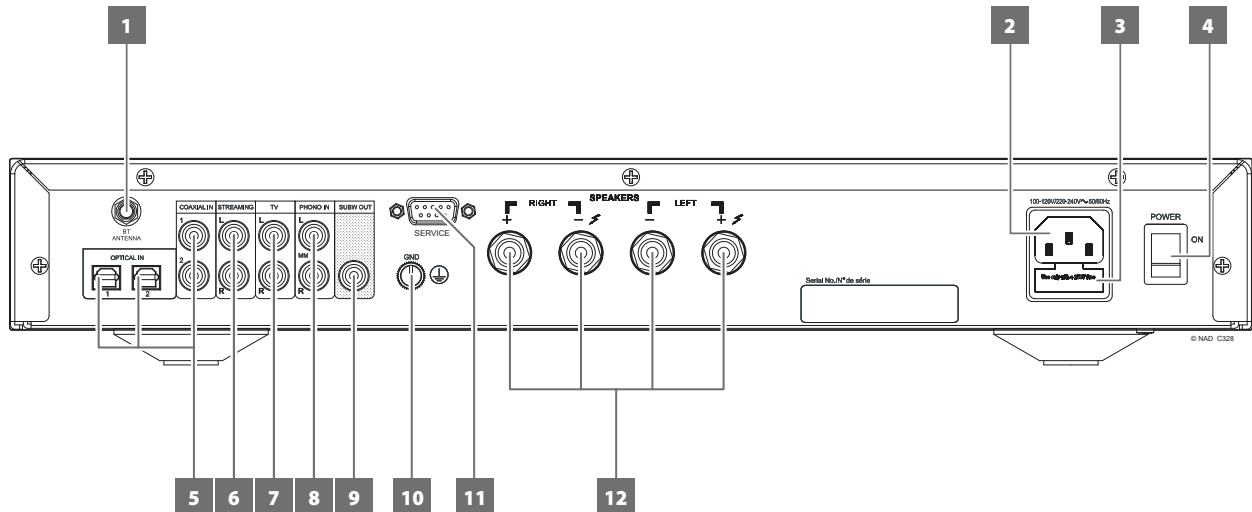
- Der Bass EQ steigert die Gesamtbasswiedergabe um mindestens 6 dB. „BASS EQ“ wird bei aktiviertem BASS EQ im Display beleuchtet.
- Schalten Sie um, um BASS EQ zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### 8 VOLUME (LAUTSTÄRKE)

- Der Regler VOLUME (Lautstärke) passt die Gesamtlautstärke des Signals an, das an die Lautsprecher und den Kopfhörer gesendet wird. Die Lautstärkeregelung wird durch perfektes Signal-Tracking und Kanal-Balance charakterisiert. Der Betrieb ist äußerst linear und geräuscharm.
- Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um den Lautstärkepegel zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um diesen zu verringern.
- Der Standardlautstärkepegel beträgt -20 dB.

# IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

## RÜCKSEITE



### ACHTUNG!

Bitte nehmen Sie alle Anschlüsse an Ihrem C 328 erst dann vor, wenn die Einheit ausgeschaltet oder aus der Steckdose ausgesteckt ist. Außerdem wird empfohlen, beim Verbinden oder Trennen von Signal- oder Netzverbindungen alle anderen Komponenten auszuschalten oder vom Netz zu trennen.

#### 1 BT-ANTENNE

- Schließen Sie die mitgelieferte Bluetooth-Antenne am BT-Antennenanschluss an.

#### 2 NETZEINGANG

- Der C 328 wird mit zwei separaten Netzkabeln geliefert. Wählen Sie das für Ihre Region geeignete Netzkabel.
- Bevor Sie dieses Kabel mit einer Netzsteckdose verbinden, stellen Sie sicher, dass es zuerst fest mit der Netzeingangsbuchse des C 328 verbunden ist.
- Entfernen Sie das Netzkabel immer zuerst von der Netzsteckdose, bevor Sie es von der Netzeingangsbuchse des C 328 abziehen.

#### 3 SICHERUNGSHALTER

- Nur qualifizierte Servicetechniker von NAD haben Zugriff auf diesen Sicherungshalter. Das Öffnen dieses Sicherungshalters kann Schäden verursachen und somit die Garantie des C 328 ungültig machen.

#### 4 POWER (NETZ)

- Mit dem Netzschalter wird der C 328 mit dem Stromnetz verbunden.
- Wenn der Netzschalter (POWER) auf ON (Ein) geschaltet ist, wechselt der C 328 in den Standby-Modus (angezeigt durch den gelben Statuszustand der Netzanzeige auf der Vorderseite).
- Wenn Sie den C 328 über längere Zeit nicht verwenden wollen (z. B. während Sie verreist sind), stellen Sie den Netzschalter (POWER) aus.
- Es ist nicht möglich, den C 328 über die STANDBY-Taste an der Vorderseite oder die Taste [ON] (Ein) der AMP 3-Fernbedienung einzuschalten, wenn der Netzschalter (POWER) an der Rückseite ausgeschaltet ist.

#### 5 COAX 1-2, OPT 1-2 (KOAXIAL 1-2, OPTISCH 1-2)

- Am entsprechenden optischen oder koaxialen digitalen Ausgang von Quellen anschließen, wie z. B. CD- oder BD/DVD-Player, digitale Kabelbox, digitaler Tuner und andere Komponenten.

#### 6 STREAMING

- Eingang für Line-Level-Streaming-Geräte. Verwenden Sie ein doppeltes RCA-zu-RCA-Kabel, um den linken und rechten Audioausgang des Quellgeräts an diesen Eingang anzuschließen.

#### 7 TV

- Eingang für analogen Audioausgang eines Fernsehgeräts. Verwenden Sie ein doppeltes RCA-zu-RCA-Kabel, um den linken und rechten Audioausgang des Quellgeräts an diesen Eingang anzuschließen.

#### 8 PHONO

- Eingang ausschließlich für einen Drehmagnet (MM, Moving Magnet)-Tonabnehmer. Verbinden Sie Ihren Plattenspieler über das doppelte RCA-Kabel mit diesem Eingang, wenn Sie einen MM-Tonabnehmer verwenden.

#### 9 SUBW OUT (SUBWOOFER-AUSGANG)

- Verwenden Sie ein RCA-Kabel, um SUBW OUT am Low-Level-Eingang eines aktiven Subwoofers anzuschließen.
- Niederfrequenzinformationen bis zu 100 Hz werden an den angeschlossenen Subwoofer gesendet.

#### 10 MASSEANSCHLUSS

- Stellen Sie sicher, dass der C 328 an einer geerdeten Wandsteckdose angeschlossen ist.
- Falls eine separate Erdung erforderlich ist, verwenden Sie diesen Anschluss, um den C 328 zu erden. Ein Massedraht oder dergleichen kann verwendet werden, um den C 328 an Masse über diesen Masseanschluss zu verbinden. Ziehen Sie den Anschluss hinterher fest, um das Kabel zu befestigen.

### 11 RS232

- NAD ist auch Vertragspartner von AMX und Crestron und unterstützt diese externen Geräte vollständig. Gehen Sie bitte zur NAD-Website bezüglich Informationen über AMX- und Crestron-Kompatibilität mit NAD. Weitere Informationen dazu erhalten Sie von Ihrem NAD-Audiospezialisten.
- Schließen Sie diese Schnittstelle mittels eines seriellen RS-232-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an einen Windows-kompatiblen PC an, damit der C 328 mittels kompatibler externer Steuerungen fernbedient werden kann.
- Informationen über RS232-Protokoll dokumente und das PC-Schnittstellenprogramm sind auf der NAD-Website aufgeführt.
- Verwenden Sie diesen Port auch für Firmware-Upgrades. Anweisungen zur Verwendung dieses Ports für ein Firmware-Upgrade sind im Verfahren für Firmware-Upgrades (falls vorhanden) auf der NAD-Website enthalten.

### 12 SPEAKERS (LAUTSPRECHER)

- Schließen Sie die mit „R+“ und „R-“ gekennzeichneten rechten Lautsprecheranschlüsse des C 328 an den entsprechenden Anschlüssen „+“ und „-“ des designierten rechten Lautsprechers an. Wiederholen Sie die gleichen Schritte für die linken Lautsprecheranschlüsse des C 328 und den entsprechenden linken Lautsprecher.
- Überprüfen Sie Ihre Lautsprecherverbindungen vor dem Einschalten des C 328.

### WICHTIGE HINWEISE

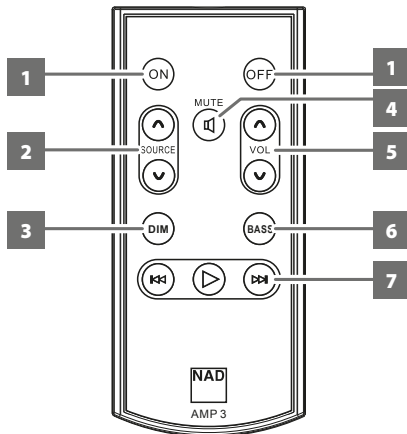
- *Die blauen Anschlüsse dürfen keinesfalls mit der Masse (Erde) verbunden werden.*
- *Verbinden Sie die blauen Anschlüsse weder miteinander noch mit einem gemeinsamen Massegerät.*
- *Verbinden Sie den Ausgang dieses Verstärkers nicht mit einem Headphone-Adapter, Lautsprecherschalter oder einem Gerät, das für den linken und rechten Kanal die gleiche Masse verwendet.*

### HINWEISE

- *Verwenden Sie einen Draht mit einer Drahtstärke von 16 Gauge (American Wire Gauge oder AWG) oder mit geringerer Drahtstärke. Die Verbindungen zum C 328 können mit Bananensteckern hergestellt werden.*
- *Blanker Draht oder Stifte können ebenfalls verwendet werden. Lösen Sie hierzu die Kunststoffmutter des Anschlusses, stellen Sie eine saubere, ordentliche Verbindung her und ziehen Sie sie wieder fest an. Um die Gefahr eines Kurzschlusses zu minimieren, sollten für den Anschluss höchstens etwa ein Zentimeter blanker Draht oder Anschlussstift verwendet werden und keine losen Litzen vorhanden sein.*

# IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

## AMP 3-FERNBEDIENUNG



- 1 ON (EIN):** Die Einheit wird vom Standby-Modus in den Betriebsmodus geschaltet.  
**OFF (AUS):** Die Einheit wird in den Standby-Modus geschaltet.
- 2 SOURCE (QUELLE)  $\wedge/\vee$ :** Wählen Sie aus den Quelleneingangsoptionen.
- 3 DIM (DIMMEN):** Das Display wird ausgeschaltet oder erhöhen/verringern Sie die Helligkeit des Displays.
- 4 MUTE (STUMM):** Das Audio wird vorübergehend ausgeschaltet oder wiederhergestellt. Der Modus MUTE (Stummschaltung) wird durch „---“ angezeigt, wie im Displayfenster angezeigt. Drehen Sie den Regler VOLUME (Lautstärke) oder drücken Sie auf VOLUME  $\wedge/\vee$ , um das Audio wiederherzustellen.
- 5 VOLUME (LAUTSTÄRKE)  $\wedge/\vee$ :** Die Lautstärke wird erhöht oder verringert.
- 6 BASS:** Die Funktion BASS EQ wird ein-/ausgeschaltet.
- 7 BLUETOOTH-WIEDERGABEREGLER (gilt für aktive Bluetooth-Verbindung):** Jegliche oder alle der nachfolgenden Funktionen gelten je nach abgespieltem Bluetooth-Gerät oder abgespielter Quelle.
  - ▶:** Wiedergabe beginnen/anhalten.
  - ▶▶:** Vorwärts zum nächsten Song springen.
  - ◀◀:** Zum vorherigen Song zurückspringen.



## BLUETOOTH ALS QUELLE

Initiieren Sie das Paaren Ihres Bluetooth-Geräts mit dem C 328, indem Sie das nachfolgende Verfahren befolgen.

- 1 Stellen Sie sicher, dass die mitgelieferte Bluetooth-Antenne am BT-Antennenanschluss an der Rückseite angeschlossen ist. Stellen Sie auch sicher, dass Ihr Bluetooth-Gerät aktiv oder eingeschaltet ist.
- 2 Verwenden Sie Ihr iOS-, Android- oder Bluetooth-Gerät, gehen Sie zu „Settings“ (Einstellungen) - Bluetooth und scannen Sie dann nach Bluetooth-Geräten.
- 3 Wählen Sie die eindeutige Geräte-ID Ihres C 328 unter den verfügbaren Geräten aus, die in Ihren Bluetooth-Einstellungen aufgeführt sind. Paaren oder verbinden Sie den C 328 und das Bluetooth-Gerät.
- 4 Nach dem erfolgreichen Paaren des Bluetooth-Geräts und des C 328 können Sie die Musikwiedergabe von Ihrem Bluetooth-Gerät starten.

Die Displayanzeige „BT“ an der Vorderseite leuchtet auf, wenn über die Bluetooth-Verbindung Musik gestreamt wird.

## ENTKOPPLUNG DER BLUETOOTH-VERBINDUNG

Gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor, um die Bluetooth-Verbindung mit dem C 328 zu entkoppeln oder zu trennen.

- 1 Halten Sie die Taste „▶“ der AMP 3-Fernbedienung im Betriebsmodus gedrückt, bis „BT“ im vorderen Display zu blinken beginnt.
- 2 Lassen Sie die Taste „▶“ iOS, wenn „BT“ dreimal blinkt. Die Bluetooth-Verbindung wird gelöscht und steht wieder für eine Paarung oder Verbindung zur Verfügung.

## AUTOMATISCHER STANDBY-MODUS

Das automatische Standby ist ein integrales Feature des C 328, das den europäischen Ökodesignvorschriften entspricht. Der C 328 kann so eingerichtet werden, dass er automatisch in den Standby-Modus übergeht, falls es innerhalb von 20 Minuten keine Benutzeroberflächeninteraktion oder kein Audio an der aktuellen Quelle gibt. Gehen Sie folgendermaßen vor, um den automatischen Standby-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### Aktivieren/Deaktivieren des automatischen Standby-Modus

Halten Sie im Betriebsmodus die Tasten SOURCE > und BASS EQ gleichzeitig gedrückt, bis im Display an der Vorderseite „ON“ (Ein) angezeigt wird. „ON“ (Ein) ist die standardmäßige Einstellung des automatischen Standby-Modus.

Wiederholen Sie die gleichen Schritte, um den automatischen Standby-Modus zu deaktivieren, aber diesmal sollte das Display „OFF“ (Aus) anzeigen.

## AUTOMATISCHE STANDBY-MODI

Es gibt zwei Arten von automatischen Standby-Modi, wenn der automatische Standby-Modus auf ON (Ein) gesetzt ist.

### ECO-Modus

**ECO-Modus aktivieren:** Halten Sie die Standby-Taste an der Vorderseite gedrückt, bis die Anzeige ein blinkendes „OFF“ (Aus) zeigt. Der C 328 wechselt dann in den automatischen ECO-Standby-Modus.

- Der ECO-Standby-Modus schaltet den C 328 in den Standby-Modus bei niedrigstem Leistungsverbrauch (weniger als 0,5 W).
- Im ECO-Standby-Modus kann der C 328 nur mittels nachfolgender Methode in den Betriebsmodus geschaltet werden.
  - Drücken Sie auf die Standby-Taste an der Vorderseite oder die Taste [ON] (Ein) auf der AMP 3-Fernbedienung.
  - Wiedergabe von analogen oder digitalen Quellen fortsetzen.

### Steuermodus

- Falls es innerhalb von 20 Minuten keine Benutzeroberflächeninteraktion und keine aktive Quelle gibt, schaltet sich die Einheit in den Standby-Modus bei reduzierter Systemleistung (weniger als 2 W).
- Die Bluetooth-Verbindung wird im Steuermodus aufrechterhalten.
- Im Steuermodus kann der C 328 mittels einer der nachfolgenden Methoden in den Betriebsmodus zurückgeschaltet werden.
  - Wiedergabe von analogen oder digitalen Quellen fortsetzen.
  - Spielen Sie eine gepaarte Bluetooth-Quelle.
  - Drehen Sie den Regler VOLUME (Lautstärke).
  - Drücken Sie auf eine beliebige der Tasten < SOURCE (Quelle) > oder BASS EQ.
  - Drücken Sie auf die Standby-Taste an der Vorderseite oder die Taste [ON] (Ein) auf der AMP 3-Fernbedienung.

## AUTOMATISCHE ERKENNUNG

Die automatische Erkennungsfunktion ermöglicht es dem C 328, aus dem Standby-Modus aufzuwachen, wenn er von einem aktiven (digitalen/ analogen) Audioquelleneingang getriggert wird.

### Aktivieren/Deaktivieren des automatischen Erkennungsmodus

Halten Sie im Betriebsmodus die Taste BASS EQ gedrückt, bis im Display an der Vorderseite „A“ (Ein) angezeigt wird.

Wiederholen Sie die gleichen Schritte, um den automatischen Erkennungsmodus zu deaktivieren, aber diesmal sollte das Display „-“ (Aus) anzeigen.

**A (Ein):** Die Einheit wacht aus dem Standby-Modus auf, wenn sie von einem aktiven Audioquelleneingang getriggert wird.

**- (Aus):** Die Einheit verbleibt im Standby-Modus, auch wenn sie durch einen aktiven Audioquelleneingang getriggert wird.

## WICHTIGER HINWEISE

*Wenn der automatische Erkennungsmodus auf „On“ (Ein) gestellt ist, kann die Einheit nicht in den Standby-Modus wechseln, solange es einen aktiven Audioquelleneingang gibt. Gehen Sie folgendermaßen vor, um zu ermöglichen, dass die Einheit in den Standby-Modus wechselt, wenn die automatische Erkennung auf „A“ (Ein) eingestellt ist.*

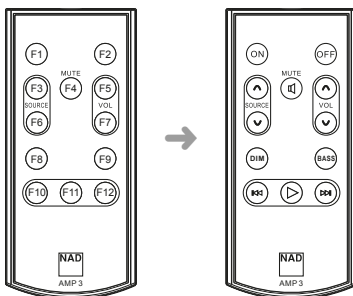
- Schalten Sie den Audioquelleneingang bzw. die Audioquelleneingänge ab oder pausieren Sie ihn/sie.
- Setzen Sie die Einstellung der automatischen Erkennung auf „-“ (Aus).

### INFRAROT-LEARNING

Infrarot (IR)-Learning ermöglicht es, dass eine beliebige Nicht-NAD-Fernbedienung IR-Fernbedienungs-codes erlernt. Mit den erlernten Codes kann die konfigurierte Nicht-NAD-Fernbedienung zum Befehlen oder für den Betrieb des C 328 verwendet werden. Die IR-Fernbedienungs-codes basieren auf der mitgelieferten AMP 3-Fernbedienung.

### LERNEN VON IR-FERNBEDIENUNGSCODES

- 1 Halten Sie gleichzeitig die Tasten BASS EQ und < SOURCE gedrückt, bis „F1“ auf dem Display an der Vorderseite erscheint. Das Display von „F1“ zeigt an, dass sich die Einheit im IR-Learning-Modus befindet.
- 2 Es können insgesamt zwölf IR-Fernbedienungs-codes erlernt werden. Diese Codes sind als „F1, F2 ... F12“ definiert und sind nachstehend gemäß ihrer Zuordnung im Layout der AMP 3-Fernbedienung identifiziert.



- 3 Verwenden Sie < SOURCE oder SOURCE >, um durch F1, F2...F12 umzuschalten.
- 4 Um zum Beispiel „F5“ (Lauter) zu erlernen, schalten Sie < SOURCE oder SOURCE > um, bis „F5“ im Display an der Vorderseite angezeigt wird.
- 5 Drücken Sie auf BASS EQ, und „F5“ beginnt zu blinken.
- 6 Während Sie mit der Nicht-NAD-Fernbedienung auf das Display an der Vorderseite zeigen, drücken Sie auf die entsprechende Taste auf der Nicht-NAD-Fernbedienung, auf der „F5“ erlernt wird. „F5“ hört auf zu blinken und bleibt kurz durchgehend. Dann wird der nächste Befehl (F6) angezeigt. Das durchgehende „F5“ zeigt an, dass der „F5“-Code bereits von der Nicht-NAD-Fernbedienung erlernt wurde.
- 7 Der obige gleiche Vorgang wird wiederholt, um andere IR-Fernbedienungs-codes zu erlernen.
- 8 Um die erlernten IR-Fernbedienungs-codes zu speichern und gleichzeitig den IR-Learning-Modus zu verlassen, halten Sie die Tasten BASS EQ und < SOURCE gedrückt, bis das Display an der Vorderseite zum Display der Lautstärke zurückkehrt.

Alle Angaben wurden gemäß dem Standard IHF 202 CEA 490-AR-2008 gemessen. Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem AP AUX 0025-Passivfilter und AES 17-Aktivfilter gemessen.

### AUDIOSPEZIFIKATIONEN

#### ANALOGUEINGANG, KOPFHÖRER-AUSGANG

Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,005 % bei 1 V Ausgang
Rauschabstand	>100 dB (A-bewertet, 32 Ohm, bei 2V Ausgang, Eins-Verstärkung)
Frequenzgang	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Ausgangsimpedanz	11 Ohm

#### ANALOGUEINGANG, SUBWOOFER-AUSGANG

Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,005 % bei 1 V Ausgang
Rauschabstand	>100 dB (A-bewertet, 32 Ohm, bei 2V Ausgang, Eins-Verstärkung)
Frequenzgang	±0,2 dB (20 Hz - 20 kHz)
Verstärkung	17 dB
Ausgangsimpedanz	200 Ohm

#### ANALOGUEINGANG/LAUTSPRECHER-AUSGANG

Dauerleistungsleistung an 8 Ohm und 4 Ohm	40 W (bei Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung, 20 Hz bis 20 kHz, beide Kanäle angesteuert)
Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,03 % (100 mW bis 40 W, 8 Ohm und 4 Ohm)
Rauschabstand	>95 dB (A-bewertet, 500 mV Eingang, bei 1 W Ausgang, 8 Ohm)
Verstärkung	37 dB
Clipping-Leistung	>50 W (bei 1 kHz 0,1 % Gesamtklirrfaktor)
IHF-Dynamikleistung	8 Ohm: 90 W 4 Ohm: 166 W
Spitzenausgangsstrom	>18 A (1 Ohm, 1 ms)
Dämpfungsfaktor	>100 (20 Hz - 20 kHz)
Frequenzgang	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Kanaltrennung	>85 dB (1 kHz) >70 dB (10 kHz)
Eingangsempfindlichkeit (für 40 W, 8 Ohm)	250 mV
Standby-Leistung	<0,5 W

#### PHONOINGANG/LAUTSPRECHER-AUSGANG

Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,03 % (200 mW bis 40 W, 8 Ohm und 4 Ohm)
Rauschabstand	>75 dB mit IHF MM-Tonabnehmer (A-bewertet, bei 5 mV Eingang 1 kHz und 1W Ausgang, 8 Ohm)
Frequenzgang (RIAA-Abweichung)	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
	<i>Hinweis: Die RIAA-Ansprechung ist einheitlich mit einer Präemphase bei 50 kHz durch einen Filter zweiter Ordnung, wie dies in Neumann-Schneidgeräten verwendet wird.</i>
Kanaltrennung	>80 dB (1 kHz, 8 Ohm, 50 mV Eingang, 13 W Ausgang)
	>60 dB (10 kHz, 8 Ohm, 50 mV Eingang, 13 W Ausgang)
Eingangsempfindlichkeit (für 40 W, 8 Ohm)	3,6 mV

#### DIGITALEINGANG/LAUTSPRECHER-AUSGANG

Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,03 % (100 mW bis 40 W, 8 Ohm und 4 Ohm)
Rauschabstand	>95 dB (A-bewertet, -12 dBFS Eingang, bei 1 W Ausgang, 8 Ohm)
Frequenzgang	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Verstärkung	47 dB (Veff/FS)
Kanaltrennung	>80 dB (1 kHz) >70 dB (10 kHz)

#### ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Bruttoabmessungen (B x H x T)	435 x 70 x 285 mm 17 1/8 x 2 7/16 x 11 1/4 Zoll
Nettogewicht	4,9 kg (10,8 lbs)
Versandgewicht	5,9 kg (13,0 lbs)

\* - Die Bruttoabmessungen umfassen Füße, Lautstärkereglernopf und Anschlüsse auf der Rückwand.

NAD IST FÜR ETWAIGE TECHNISCHE DISKREPANZEN ODER DISKREPANZEN IN DER BENUTZEROBERFLÄCHE IN DIESEM HANDBUCH NICHT VERANTWORTLICH. DAS C 328-BENUTZERHANDBUCH KANN JEDERZEIT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. BESUCHEN SIE WWW.NADELECTRONICS.COM FÜR DIE NEUESTE VERSION DES C 328-BENUTZERHANDBUCHS.



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2017 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
EINEM GESCHÄFTSBEREICH VON LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alle Rechte vorbehalten. NAD und das NAD-Logo sind Marken von NAD Electronics International, einem Geschäftsbereich von Lenbrook Industries Limited.  
Dieses Dokument darf weder teilweise noch im Ganzen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch NAD Electronics International reproduziert, gespeichert oder übertragen werden.  
Obwohl jede Anstrengung unternommen wurde um sicherzustellen, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt ist, können Leistungsmerkmale und Spezifikationen ohne Vorankündigung geändert werden.

C328\_GER\_OM\_V02 - DEC 2017